

母亲节



……礼拜堂，这是我的祈求。今天早上我很高兴看到这个礼拜堂在属灵方面的长进，也看到在外面的告示牌上说到，他们正在安排要建一个新的礼拜堂。我认为这很必要。我们知道以后……若是我们的主耶稣还没有来的话，那当我们这一辈去了之后，他们还能有……我们的孩子们还能有地方去做礼拜。我们要为“从前一次交付圣徒的真道竭力地争辩”。我觉得那真是一件美好的事。

2 刚才在我进来之前，又听到好多关于最近几次在这个礼拜堂的聚会中病得医治的见证。这些医治，了不起的奇迹般的医治不断地出现并越积越多。

3 刚才我把我太太和孩子们都留在门外，有个姐妹，她现在坐在这里，她为着发生在她小孙子身上的了不起的神迹，而感动地哭了起来，那个小孩子是在别的城市，我想是在查塔努加。坐在这里的纳什太太。你的小孙子被病痛折磨，但在上次的聚会中，我相信主耶稣把它叫出来，并且说：“**主如此说**，病痛消失了。他会好的。”如今这孩子已经完全康复了，非常健康。

能听到这样的见证实是让人振奋。

4 之后有一位年轻人，今天他也坐在这里，他请求我们为斯托茨太太祷告，她刚刚动完了手术。他们关注的事，瞧，如果人们不要我们为他们祷告的话，那为什么他们的……这说明只要你尽力去做，人们会要你为他们祷告的，那是他们关注的事，你知道。但有些时候事情很糟糕，以至于……不是糟糕，而是指要求祷告的人太多了，使你不得不从中抽出身来，找个地方躲起来一小段时间，好让自己活着。但我——我很高兴他们那么做。不要以为我不愿见他们，因为如果他们……如果没有人要我为他们祷告，我的事工还有什么意义呢？明白吗？明白吗？

5 可是有时候当你说：“伯兰罕弟兄，我不明白，为什么当人们像那样打电话找你的时候，你却悄悄溜出去跑到什么地方去

了。”但为了让自己活着和能更好地给人祷告，我不得不这么做。你不只是……不只是这一个地方。全世界各地都有。明白吗？这一这是很艰难的。但我相信你们能够理解。

6 哦，成为一个基督徒真是太好了！若不是有基督的话，我真的不知道自己该怎么办，所以……我们要和基督徒来往，和那些有着同样宝贵信心的人来往，他们相信神并且信靠他，相信终有那荣耀的一天，当所有的征战都结束了，我们胜利了，得到了救赎，满有他的形象，在那边相会。

7 我想做一个简短的声明，就是当新教堂建立起来的时候，我……我们要更新现有的教会基金，尤其是有关我在布道会中的那部分。因为自从我开始传福音到现在，这么多年来在聚会中，我只是与我所熟悉的一班人在合作，而没有跟另一班人合作过，没有去成立一个基金；从……成立一个基金，使我所有的聚会都是以伯兰罕堂的名义在进行。我们在新阿尔伯尼的联合国民银行的账户会用这个名字，这样所有的款项都可以通过这个名义来支付，而且不用交税。因为若我不用伯兰罕堂这个名义成立基金，那么收取的所有奉献，税务局就要来向我抽税。

8 关于这件事，你们当中很多人都听我宣布过好几遍了。我不得不这么做，还有就是……为了那么做。现在我们正在设立一个新的基金。我们希望凡是知道的人，我……有多少人曾经听我宣布过这件事，就是有关我在伯兰罕堂工作的报酬一事？请你们举手，所有……肯定的，你们都听过。所有人都听过。

9 我在那里写了一个书面声明，在聚会结束后，当你离开的时候，如果你愿意可以在底下签个名。罗伊·罗伯逊弟兄会把它放在外面那里。

10 因为我们要设立另一个基金，内容是一样的，只是……是另一个基金，以便我们的资金，聚会中的奉献等等，可以……像以往那样汇入我们在联合国民银行的账户而不用交税，并继续使用这礼拜堂的名义来运作，无须再另外设立一个——一个基……另一个基金。因为你看，这已经是一个基金，是用伯兰罕堂

的名义设立的。**这里**一个伯兰罕，**那里**又一个伯兰罕，像这样有不同的基金就不太好了。

11 罗伯逊弟兄会具体负责这事，希望你们离开的时候能在外面签个名。谢谢大家的合作。

12 在我们开始今天早晨的聚会之前，我想说若主愿意的话，晚上我会再回来讲道。我本来不想把内维尔弟兄的两堂聚会都占用了，但他很大度并邀请我晚上也继续讲。若主愿意的话，今天晚上我想讲一个传福音的主题，题目是：《**这是谁？**》明白吗？《**这是谁？**》

13 今天早上，我想……我想要讲一个关于母亲节的主题。我知道你们从早上到下午都排满了有关母亲节的节目。所以我想把相关的内容结合起来讲，因为聚会结束后，我们会像往常一样马上为病人祷告。

14 我们相信神是医治者，他医治疾病和痛苦。我知道他是这么做的。这没有任何的疑问，因为我们有成千上万的见证，我们都知道这一点。

15 昨天我在看着一个袋子里的东西，那是吉恩和利奥弟兄收集到的一些见证。那一袋子都是有关神为人们所行的，不同凡响又奇迹般的医治见证。

16 我想如果这么一点见证已经装满了一袋子，那我们要是把所有发生的见证都加起来的话，那还了得？我估计单单在波多黎各和牙买加那些神医治的不同凡响的见证就已经有一万个以上了。

在我们打开圣经之前，让我们一同向它的作者来说几句话。

17 主啊，我们实在是太感谢你了，当我们低下头的时候，我们只能结结巴巴地说话；因为我不相信任何真正接触到你的男人或女人，男孩或女孩能用嘴唇表达出他们心中的感受。我们无法表达出对你的爱慕之情，无法表达我们是何等地爱你，你对我们又是何等的重要。是你使我们脱离了罪恶，脱离了世界的捆绑。又给了我们永生和祝福。我们的言语无法充分地表达出来。

18 就像几个礼拜前，有一位贵族，他说他能流利地讲九种不同的语言，他是我们敬爱的总统德怀特·艾森豪威尔的顾问。虽然能够流利地讲九种语言，但他 当他领受了圣灵时，他九种语言都试过了，却怎么也找不着一个词来表达他的感情，于是你给他一种新的语言使他能表达对你的感激之情。主啊，我们也有这种感受；当我们的生命结束以后，也许我们所有的人都会说一种不同的语言，使我们能表达对你的看法。

19 主啊，现在我们祈求你祝福这个教会，祝福这里的牧师、理事、执事、所有的会员以及出入这个教会来拜访的人。愿他们都能发现，这里永远是一个奉献给神并使人得到安息的港湾，可以让那些疲乏的人进来并使他们的灵魂得到休息与平安。愿那些身患疾病进来的人，能健康地出去，因着住在这房子里的是大能神的真实同在。

20 主啊，我们祈求你在我们现在所组成的……那个即将发生的计划上与理事会和所有的人同在。若蒙你喜悦的话，愿你继续纪念我们在这个旧池塘这里所作的祷告，以前这里曾经是杂草丛生的池塘；如今它成了一座灯塔，成了使疲乏人得到安息的港湾，都是因为你回答了我们的祷告。

21 原谅我们一切不符合你伟大旨意的行为、言语和思想；主啊，你知道这些不是出自我们的内心。我们也许只是用行为或言语表达了它。但你却马上垂听了我们的祷告。当我们看到自己做错了，我们愿意承认这点。我们不愿将这过犯憋在心里，因为我们知道若是那样，神必不听我们的祷告；但我们愿意不断承认自己的过错。

22 主啊，今天早上当全国各地都在庆祝母亲节的时候，我们祈求你来祝福他们。但愿不只今天是母亲节，更愿天天都是。

23 神啊，今天早上愿你应允，使那些远离你的母亲，女人，能在今天早上醒悟过来，并认清“**母亲**”这个词的意思乃是“一个生养的妇人”。愿她意识到，她与丈夫结合生下的后代，乃是神交给她抚养的一个神圣的小生命。既然如此，那么神就要她担起抚养那些孩子的责任。正如圣经所说的：“贤惠的妇人和母亲，她的儿女要称她有福。”

24 哦，主啊，但我们看到她们今天早已偏离了圣经十万八千里，所作所为与禽兽无异！神啊，我们祈求你给我们一次老式的复兴，把她们召唤回来，回到她们应该在的位置上。

25 主啊，我们也决不会忘记为那些真正的母亲向你献上感谢，我们知道今时今日还是有这样真正的贤妻良母。愿神祝福她们。对我们来说她们是无价之宝，主啊，我们祈求你继续与她们同在。愿她们生活幸福，能看到她们所生的后代事奉神。

26 神啊，今天早上那些带着白玫瑰或白花的人们，表明着他们的母亲已经去到另一个世界了；主神啊，愿她们安息，让她们做工的果效随着她们。主啊，求你应允。

27 主啊，愿你现在藉着你的道向人们说话，安慰他们，因为我们来这里的原因就是要感受你的同在，聆听你的话语，得到你的祝福，然后当我们离开这里的时候能成为一个比我们进来时更好的男人、女人、男孩和女孩。我们这样祈求是奉神的儿子耶稣的名。阿们。

28 我爱读他神圣的话语。今天早上让我们一起翻到《哥林多前书》，读第15章的一部分，从第1节读起。

弟兄们，我如今把先前所传给你们的福音告诉你们知道；这福音你们也领受了，又靠着站立得住，

并且你们若不是徒然相信，能以持守我所传给你们的，就必因这福音得救。

我当日所领受又传给你们的：第一，就是基督照圣经所说，为我们的罪死了，

而且被埋葬了，又照圣经所说，第三天复活了；

29 你可能会说：“伯兰罕弟兄，把这段作为母亲节的信息可真不寻常。”哦，没错。但你知道神是不寻常的，他也以不寻常的方式行事。

30 我想到做母亲的。今天早上，因着神的恩典，我的母亲还和我生活在地上。我感谢我的母亲。本来我不知道今晚我还要回来讲道，而且待会我们还要举行医治事奉，所以我想也许我们可以从另外一个角度来看这个主题。

31 母亲是极其伟大的。你知道人生里第一个迎接你的就是你的母亲。没有人能够接触到你，因为你在母亲的肚子里，你就在她心脏的下方。她是第一个知道你的人，也是人生里第一个抱你的人。当你生出来后，她是第一个抚摸你，擦去你眼泪的人之一。她也是你人生里第一个轻拍你，对你轻声细语的人，这就是你的母亲。我想，即使给母亲再多的荣誉还是不够的。

32 母亲是第一个与孩子在一起的人，她对孩子的将来有着巨大的责任，孩子会按照母亲为他们所开的路走下去。母亲有从神那里来的责任，使孩子走正路。我想这也就是为什么母亲是任何人都不能替代的。

33 我认识这城里的一个孩子。我想他的母亲今天也坐在这里。她的孩子差不多有我这个年纪了。我这样说并不是要伤这位母亲的心，因为她像别的母亲一样，受的伤害已经够多了。她的孩子酗酒酗得很厉害。当他喝得酩酊大醉的时候，他就会回家跳到母亲的床上拥抱她。他已经有孙子了。但母亲的轻拍是不同的，任何东西也代替不了的，我是指在这个人生里，从人的角度来说的。

34 你们都知道摩西，他……若说他的品性得益于谁，那就是得益于他有一个神给他的母亲。你知道正是他的母亲约基别祷告并想要这个孩子。当摩西生出来之后，是他的母亲对他柔声细语、抱他并做了一个小箱子将他放在里面，又把箱子放在芦荻中，那时她的心都碎了。她唯一的孩子，在她看来他是世界上最俊美的小家伙。做母亲的都会喜欢任何一个小孩的！但看到这个特别的小家伙。

35 在她的心里，她知道这个孩子的出生是有原因的，后来她就将孩子放进了满是鳄鱼的河里。她这样做是出于信心，她知道神会照顾这个婴孩；总之这是母亲的爱，是出于信心的行为。因为信心不是建立在能够看见的流沙上，信心乃是牢牢地扎根在神永恒的话语，这块不可动摇的磐石上。“因着信，”圣经说：“她才这么做。”

36 信心能够站在磐石上，任凭狂涛在底下怒吼，却能直视死亡知道这不过是暂时的；信心能越过大海看到神说：“复活在我，生命也在我”，而听不到狂涛的撞击。

37 摩西的母亲拥有的正是这样的信心。她在法老的皇宫里教导和抚养摩西，教导摩西说他的出生是有目的的，耶和华应允了她的祷告。她……摩西不可能再有比这更好的老师了。是他的母亲帮助摩西磨练了他的性格。

38 我相信是亚伯拉罕·林肯，他曾经这样说过……

39 我不是民主党也不是共和党，我只是……我是个基督徒。我认为他们双方不能彼此的坏话，他们都一样的腐败。但我认为亚伯拉罕·林肯是其中一个……是美国历史上最伟大的总统之一，还有华盛顿等等。

40 因为亚伯拉罕·林肯小的时候家境不好。他很贫穷。他没有什么背景，也没有受过什么教育，没有什么显赫的名声，没有钱，或别的什么可以帮助他的东西，不像华盛顿那样。华盛顿是大学毕业，是个有知识的人，从一开始他就是个精明的伟人。而林肯却出生在肯塔基州的一个小木屋里，那小木屋里连个地板也没有，它如今就在路易斯维尔这里作为纪念馆。他要在他耕种玉米的土地上练习写字，但他后来成了一个伟人。

41 我想把这点传达给年轻人们。你们是否知道，亚伯拉罕·林肯在二十一岁之前，他除了圣经和《**福克斯殉道者名录**》之外，从来没拥有过一本书？瞧，你所读的书塑造了你的品性。难怪今天我们有这么多神经病，因为报摊上堆满了小说杂志和低级庸俗的刊物。林肯只有圣经和《**福克斯殉道者名录**》。但看看这两本书如何造就了他！

42 尽管如此，但有一天他说了一句话。他说：“若我里面有什么好东西的话，那是因为我有一个敬畏神的母亲，”是他的母亲培养了他去事奉神。

43 你们看，孩子听他母亲的话；做母亲的有那么一点特质，会使孩子听她的话。当孩子受伤了，他会先跑到母亲那里寻求安慰，而不是父亲。因为她是第一个跟他在一起的人，你知道。神

给了做母亲的一些天赋使她能够那样做，我是指一个真正的母亲。我相信做母亲的是值得尊敬而且是敬畏神的。

44 但我认为像母亲节这样的事情却是一种暴利行为，人们藉着卖花等等的东西来发财。每一天都应该是母亲节。不应该只是在母亲节的时候给妈妈一束鲜花，而应该是一年三百六十五天从早到晚爱你的妈妈，照顾你的妈妈。当然，商业界在这方面有很大的势力，但这个——这个却是在贬低母亲。

“哦，去年母亲节我送给我妈一束花。”

45 但如果你能坐下来和妈妈说几句话，给她写封信，拍拍她的肩膀，亲亲她的脸颊，告诉妈妈你爱她，你妈妈会更加感激你的。这远比你把花店所有的花都买来送给你母亲更能使她高兴。这是事实。

46 我想是在电影《十诫》里，它是已故塞西尔·德米尔所执导的并将其搬上了银幕，这部片子是电影界的杰作。在影片还没有上演之前，塞西尔·德米尔请来了尔罗·罗伯特，迪马·莎卡林，还有一班全福音的传道人，他把他们带到他自己的摄影棚里并将这部四个多小时的《十诫》放给他们看，征求他们的意见。愿神让他勇敢的灵魂安息！

47 当我看到它，看这部影片的时候，有一个片段总是挥之不去。你们若有人看过这部片子，当法老的女儿……当摩西发现自己是希伯来人之后，他决定与自己的人民同住。他那曾经美貌的母亲，头发已经灰白了，脸上也都是皱纹，她坐在一张扶手椅上；一个典型的母亲。这时法老的女儿进来。摩西问：“我到底是谁的儿子？”

48 当一切真相大白后，他知道约基别才是自己的亲生母亲。这时法老的女儿穿着华丽，脸上化了妆，她说：“听好！他也许是你的儿子，”她说：“但我给了他荣华富贵。你只能给他泥坑。”

49 那位年已花甲的母亲说：“但我给了他生命。”区别就在这儿。“我给了他生命。”神给了他永生。母亲，这是何等的事实！

50 有时,多数是在我的布道会上,人们说我“总是不断讲复活”。今早我读的《哥林多前书》15章4节又是在讲复活。

51 你看,今天人们对母亲的描述总是一个站都站不起来,软弱,头发灰白,满脸皱纹坐在一张扶手椅上的老妈妈,她身边放着一盆花。这是事实。但我想用我的主题对母亲做另一种描述。

52 有人说:“你传讲太多有关复活的内容了。几乎每一篇信息都有复活的内容。”

53 哦,当然。这是福音最主要的安息之所。因为不管耶稣做了什么,若他没有从死里复活,那么一切都是枉然。对我来说,他的复活证明他是神。证明了他所宣称的一切;复活!这也是我们的灵魂得到安息的地方。那是一切的起点。那是我们最大的安慰。

54 当我们看到了他从死里复活,这就能让我们穿上福音的盔甲,冲上前线,在岗位上去争战。因为我们知道耶稣说:“凡为我丧失生命的,必得着生命。”

55 我认为复活是全备福音的伟大加冕礼,是神圣的应许,是给一切相信之人的安慰。因为它应许我们会再一次有一个伟大的结合。它应许所有的罪都将消失。它应许我们所有的残疾都将消失,我们人生中不得不经历的所有这一切痛苦都将消失。它应许了这一切将消失。它应许我们甚至死亡的权势也不复存在,我们将满有耶稣的样式而复活。所以我认为,复活是圣经所有应许中最大的应许。复活给圣经所有的应许盖上了印。

56 刚过去的复活节,我传讲过五样事情:

他的生,爱了我;他的死,救了我;
他的埋葬除去了我的罪;
但他的复活使我永远白白的称义。

57 他复活的那一日是为了我,那日是所有日子中最伟大的一日!当我们劳苦等待那蒙福的日子来到的时候,愿我们看到复活对我们到底意味着什么!

58 它应许我们总有一天，这些年纪老迈，体弱多病，头发灰白的母亲们会全然改变。不但是母亲一人坐在那里，她所有的家人都会与她同在。

59 那将是何等的大日！当我们看着一张张我们曾深爱的面孔，那将是何等的时刻啊！当我们看到自己所爱的人，看到他们都改变了，哦，那将是一个何等的早晨！所有的忧愁都将被拿走，所有痛苦的伤痕也不再有了。再也不会死人的苍白面孔。眼里也不再会有泪水。复活应许了我们这一切。再也没有丧礼。也不再有人轻拍着婴孩像石头般的面颊，殡仪服务员把他推出去，给他化妆，涂上防腐剂，使他看上去自然一点。在那里永远都不需要再这样了。

60 我想到当我们看到我们所爱的人，我们的妈妈，我们的亲戚，朋友都站在那里；看到他们都成了不朽坏的，天国的身体；我们注意到他们的个性，看到他们的一言一行都是那么的亲切、安静，再也没有紧张与不安。当我们看到他们站在那里满有主耶稣的样式，那将会是很美妙的一天。

61 我们每一个人的心里都盼望和向往着那个安慰的时刻，那时我们将与他们相会。每个人都在想着他们所爱的人，也许是他们已经去世的母亲。但有一天，当你又一次看到她时，你该是何等的激动啊！当你再次看到自己的爸爸，兄弟和……所有你所爱的人，那将是何等令人激动的时刻啊！

62 现在我也在想。我在想我的家人，想到那天来临的时候，这对我会有什么样的意义。

63 我想到在那复活的早晨，也许第一个来迎接我的会是我的小沙仑。不会的，到那时她不会再颤抖了。魔鬼不能去到那个地方。那里不会有任何的脑膜炎。她再也不会挥手跟我说再见。那时当她打开双臂抱着我喊“爸爸！”的时候，她那蓝蓝的大眼睛一定会神采飞扬。我会很高兴能见到她，知道她永远也不会再死了；知道一切都过去了，这就是为什么我如此注重传讲复活。

64 之后我会见到她的母亲，我儿子比利的母亲。我脑海里有太多的记忆在徘徊。我记得当我带她出去，应该说是考伯斯先生开

车带她出去，那是她最后一次坐车，我开着车跟着她。当时我们开到那里的第七街，比利那时只有十八个月大。

65 他们把比利领到街上，为了让他妈妈看他一眼。他妈妈躺在那里哭泣着看着自己的孩子，但却不能靠近他。

66 在路的另一端，殡仪馆的人开着车过来走向第七街。那时我的母亲照看着小比利。他站在院子里，穿着一条小短裤，歪戴着一顶红色的小帽子。那时他妈妈躺在救护车后面的担架上看着我，当她看到自己的孩子站在院子里，她知道这是她最后一次坐车了；这时她挣扎着从担架上爬起来，伸出骨瘦如柴的双手哭喊着想抱一抱她那站在院子里的孩子。但她却不能抱他。

67 哦，当我在那一天看到她时我会是欢喜的。那时，她不会再有骨瘦如柴的双手了，她的脸颊也不会消瘦下去。她会以一个天国的身体像一个天国的女王，一个母亲那样站在那里。她黑黑的眼睛，像乌鸦翅膀那么黑，会闪烁着快乐的光芒。她再也不会被病痛折磨得腰都弯了，因为在那里结核病的魔鬼永远不会进入那片土地。她会满有基督不朽的样式站在那里。

68 我想，下一个迎接我的可能会是爱德华，我们简称他为“大块头”。他是伯兰罕家这个链条，这个有九个环的大链条里第一个死去的人。他是第一个断掉的环；排行老二。我会看到爱德华跑向我。他十九岁的时候就死了。当我握住他的手时，我们一定会有好多话说，说我们童年的事情，因为我们两个是最要好的朋友。我们总是在一起。他让我穿他的衣服，还有好多事情，就像真正的兄弟所做的。见到他的时候，我一定会很高兴。

69 我会听到他这样说：“比尔，你有收到我给你的消息吗？那时你在畜牧场工作，我当时快要离开这个世界了。我在医院的时候，我让他们捎话儿给你说：‘告诉比尔，一切都很好。’”

我会高兴的说：“是的，我在大草原的时候收到了你托人捎给我的话。”

70 我想，接下来迎接我的会是我的爸爸。他是那些环中第二位去世的，然后……哦，不。

71 我想第二位去世的是我的小弟查尔斯。他小的时候遭遇了一场交通意外。他走路的时候总是拖着右腿走。但你要知道，当我再见到他的时候，他不会再拖着条腿走路了。一切都过去了，他将年轻俊美的站在那里。

72 他会带着微笑对我这样说。他会说：“没错，比尔，这里没有意外。我记得在我还没出车祸的那天晚上，你在咱们那个小破屋的过道里跟我说话，”我现在正在往上面看。“在我去世前几个小时你在跟我讲主的事。当你在台上讲道的时候，我就去了。”

73 然后我的爸爸也会过来。哦，我能看见他。尽管他给了我不少严厉的管教，但那正是我需要的，在那日，我会看到他那浓密卷曲的黑发比以前更加乌黑浓密。他会看着我说：“我的孩子，你知道，爸爸再也不用没吃饱就离开桌子，为了留给孩子们吃，因为这里有的是。这里要什么有什么。”

74 过去他工作，每天只能挣五毛或七毛五分钱，他自己还没吃饱，就离开餐桌留给孩子们吃，自己又出去干活。他工作非常的辛苦，甚至他的衬衫都被太阳烤得贴到了后背，妈妈不得不用剪刀把它剪开。

75 我能听到他这么说：“比尔，你记得在我走的那天晚上你和乔治弟兄来为我祷告吗？你知道，我告诉你妈妈说我看见有两个穿白衣的天使站在床边，有一个穿红衣的天使站在我脚前。那个穿红衣的天使要带我走，但穿白衣的天使挡在中间。最后那两个穿白衣的天使带着我回家了。”

76 然后，下一个离开的环或去世的是霍华德。我会见到霍华德，我们两个不管去到哪里总是在一起。他有着很好的人品，被呼召出来传道的；但他所结交的那些朋友妨碍了他。我跟他最后一次谈话时，他说：“比尔，当我走的时候……”

77 我在他去世四年前就在异象中看到他要走了。我告诉他我看见爸爸在他的坟墓上做记号说，下一个就轮到他了。

78 他说：“我要你为我做一件事。”他说：“我的一生都荒废了。我结了婚做了好多不该做的事。我一我不知道我的结局会怎么样。”

我说：“霍华德，你相信耶稣基督吗？”

79 他说：“我全心相信他。”在他去世的前两三天，他与神和好了，与内维尔弟兄他们和好了。他说：“我还请你为我做一件事。比尔，当我走的时候，请他们为我唱那首歌‘**神会明白的，并说：“做得好”**’。”

80 我相信到那时，在我还没有跟霍华德握手以前，我会听到他停下来看着我说：“比尔，神明白了。”

81 这之后西沃德弟兄、弗兰克·布罗伊弟兄、乔治·迪阿克弟兄都会过来。哦，复活对我来说太重要了。我期待着那最伟大的时刻。当那道光开始照耀时，“我们就全知道了。”我们会明白，并记起我们所认识的人和那些已经在那里的人。

82 那里会有许多我们甚至想都没有想过会在那里的人。你知道，我相信这些人就是当时“我们曾经撒在人中，撒在水面上的粮食，到了那日会回到我们这里的。”到那时我们就会看到我们见证的果效，我们可能不知道他们对神话语的反应，但他们可能也会在那里。那将是一个何等伟大的日子啊！

83 我们所撒的种子可能连想都没想过他们会不会接受，但他们出现在这里了。他们结出了宝贵的果子，在那天我们会见到那些我们所爱的任性的人和亲戚们。

84 我想到成千上万我带领归主的人，是的，现在可能已经有一百万了，想到他们的事工。哦，光是复活还不够。我要用永恒去跟他们握手，去了解我现在不知道的事情。

85 那里会有那些曾经头发灰白的老妈妈，今天你带着白花来纪念她们，到那时她们会见到你，她们将变得美丽。她们不再是那种旁边摆着一盆花，头发灰白的人；而是永远年轻漂亮，有着属天的像基督一样满有复活荣耀的身体。是的，那才是安息。那才是我盼望的母亲节。那是加冕礼。不是别在衣领上的康乃馨，而是灵魂的加冕礼，因为神已经改变了她！

86 我想到我的老母亲，她年老体弱，由于中风手也在颤抖。但到了那天她就不会再这样了。到时候就完全不同了。当我们望向四周时，那道大光开始放射光芒，光环将越变越大。这完

全反映出耶稣的到来。就像一首歌里唱到的，“我终于见到了耶稣”。

耶稣良善又真实，他将在那里等着我，
当这地上的日子完结，
他要在美丽的宝座上，迎接我回家。

87 当我们再见到耶稣的时候，我们将不是现在这个样子。那时我们——我们将知道如何更爱他。我们不会有一点畏惧而后缩，因为我们将会像他那样。哦，那时他对我们会比现在更亲。我们也会更加了解他。因为我们现在这必朽坏的身体离他太远了，但到时我们将得到像他一样荣耀的身体。我们就知道该如何敬拜他了。当我们看到神的同在对我们所做的，他改变了我们；使老人变年轻，残疾变健全。哦！那时我们就明白为什么他的大能医治了我们。

88 我们心里一直有的那些问题：“神是如何做的呢？怎么会**这样**呢？”到那时，这一切就都不知不觉，神秘地烟消云散了。在我们心里打上的那些结：“将来会这样吗？怎么可能呢？”雄伟的手指会以某种方式去解开那些结，这一切疑问都会消失在那巨大的爱的冠冕里。

89 那时我们会看到耶稣。我们会像他。我们会敬拜他。我们还会看到我们的母亲，像神所希望的那样。

妈妈若是没有她的家人同在，她是不完整的。

90 因为母亲一生中最重要的日子就是看到她的孩子们聚在桌前，所有的孩子都健康幸福；孩子们都看着妈妈倒咖啡或什么的，准备晚饭，看着爸爸妈妈坐在那里。哦，那是妈妈一生中最幸福的时刻，就是看到自己的孩子们都在家里。

91 不要错过，不要错过那一天。让你家庭的链条紧紧的连在一起，一环紧扣一环。让每一根辐条都在车轮里。那时我们要和我们的家人以及弟兄姐妹们坐在永恒的穹苍下，那将是多美的一天啊！到时我们就都明白了。

92 这是神应许给我们的，在《启示录》1章里说：“从他口中出来一把两刃的利剑。”“他被称为神之道。”从同一张口中又说：“我是那存活的；我曾死过，现在又活了，直活到永永远远。”

从那同一张嘴里，在《约翰福音》6章30……说：“他所给我的，叫我一个也不失落，在末日却叫他复活。”是他给我们这应许，出自同一张宝贵的口。是他拯救了我们，医治了我们，救赎了我们，到了末日他还要使我们复活。

93 若你是那软弱的一环，离开了这个到那日要团聚的大家庭，愿天上的神在今天早上以奇妙的方式为你解开心中的那些结，启示给你他的大爱，也愿你本着温柔的心来事奉他。

当我们思想这些事的时候，让我们一起祷告。

94 在我们祷告之前，请大家低头，我要问你们一件事。在这母亲节你是否愿意再次将自己的生命奉献给主，并盼望那将来的复活？你愿意向神举起手来吗？当每个人……愿神祝福你。

95 这里在座的有罪人是否愿意说：“哦，神啊，我还没有跟那个环连上。我是那个丢失的一环，当我母亲在荣耀中找我的时候，我不会在那里。我不会在那里，因为我还没有与神和好。我里面还没有永生的盼望。但今天我愿意那么做”呢？可以麻烦你举起手来说：“伯兰罕弟兄，请你现在就为我祷告吧。求你在祷告中纪念我，我所爱的人已经越过了生命的汪洋，我想见到他们”好吗？请举起手来。

96 或者你们当中有背道的，愿意在今天重新归向神说：“主啊，我要将我自己重新献给你，求你来更新我和你的约，”你们愿意举起手来吗？

97 我们在天上的父，那日子越来越临近了，今天又离那件大事近了一天。每年我们都被迫要看这件事的预表。

98 当年人们都在五旬节那天去到耶路撒冷来洁净圣殿和圣所并献上赎罪祭；每年当羔羊被杀的时候，就提醒了他们将来会有一只神的羔羊为我们死并除去世人的罪孽。每次当那只咩咩叫的小羊的血溅到献祭者的双手上时，就提醒了他们将有一只神的羔羊在十字架上喊着：“我的神，为什么……？我的神，为什么……？”

神啊，我祈求你，当我们今天举目观看的时候……

99 几个星期前当我就要离开前往加利福尼亚举行你的聚会时，这个贫瘠，死气沉沉的印第安纳看起来没有一点生气。花都在上个秋天死去了。叶子都凋落了。树的汁液都回到了根部，一切都死去了。

100 但终有一个季节，阳光会以不同的方式再一次普照大地。是同一个在冬天照耀的太阳，但它的元素改变了，以不同的方式发射出光芒。藉着阳光的照耀，它里面的元素使各处的生命都焕发了勃勃生机。树上又长出了叶子。那叶子……那生命曾经离开了叶子，叶子凋零了，但那生命回到了土里；之后它又长回来，焕发着青春的活力展现出新的美丽。那曾经没有了香气、美丽落入了土里的花朵，又迸发出青春和新的芳香，重生了。

主啊，在这个时候你要提醒我们什么呢？

101 这个世界要从荒凉，贫瘠的沙漠变成美丽的乐园，里面鸟语花香，一切都是那么的无忧无虑，树枝在和煦的春风中摇曳。因着阳光，温暖与欢乐再次临到了大地。

102 但有一天当神的儿子带着医治的翅膀再来的时候，那些躲起来的小生命就像那些去到地里面的树的汁液，他们就像花种里的生命一样，要焕发出新的生命，永远也不会凋零。哦，神啊，我们何等的感谢你给我们的这一切！

103 今天早上已经有很多手举了起来，因为他们知道在幔子后面一定有什么东西。他们渴望见到自己的母亲。他们渴望见到他们所爱的人和他们所熟悉的人，渴望明白这一切的奥秘，明白他们是如何来的和这些年来所发生的事。这一切都在那隐藏的幔子后面。神啊，有一天你会再来。他们举起手来，主啊，他们——他们——他们——他们要对这个有把握。他们要再次更新自己，我也是。主啊，帮助我们。更新我们的信心使我们重新得力。

104 我们感觉到主的临近。在过去的四十年中，地上经历了一次新的五旬节运动。圣灵开始启示各种事情。而今当主就要再来的时候，我们看到了这最后的迹象。我们知道主的再来已经很近了。我们看到了病人得医治，从使徒时代到现在，这两千年

来在世人眼里一直都看为希奇。但如今它又再次出现，先知也兴起来，天使显现，神迹奇事层出不穷。这是什么？复活就在眼前了，神的儿子就要再来了。

105 主啊，让我们都准备好。让我们欣然接受神的每一个应许，不要去理会那些科学所积累起来的疙瘩等等，认为事情是不会发生的。今天早上，让这些结开始解开，借着永生的……[磁带有空白一编注。]……当神通过圣经的话语，就像一台调好的乐器，奏出美妙的乐章：“我曾死过，现在又活了，直活到永永远远。”“还有不多的时候世人不再看见我，你们却看见我。”“因为我要与你们同在直到世界的末了。”“神说：在末后的日子，我要将我的灵浇灌凡有血气的；神迹奇事；老年人要做异梦，少年人要见异象，”这是春雨和末世的迹象。主啊，让我们今天早上都能感受到这点，也愿我们的信心牢固。我们奉耶稣的名求。阿们。



母亲节 CHN59-0510M

(Mother' s Day)

威廉·玛利安·伯兰罕弟兄的这篇信息，原稿是1959年5月10日星期日早上，在美国印第安纳州杰弗逊维尔的伯兰罕堂以英文传讲的。英文信息是摘自磁带，未做任何增删改动，印刷成书面信息。这篇中文翻译是由神之声录音机构印刷发行。

CHINESE SIMPLIFIED

©2020 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org

版权声明

版权所有。本书是一个传扬耶稣基督福音的工具，获准以家用打印机打印出来，作为个人使用或免费发放。本书在未经神之声录音机构®书面允许下，不准售卖，大量复制，在网站上发布，收藏在检索系统中，翻译成其它语言，或用于募集资金。

欲获得更多资料或其它阅读材料，请联络：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org